

СОГЛАШЕНИЕ

о свободной торговле услугами, учреждении, деятельности и осуществлении инвестиций

Государства - участники Содружества Независимых Государств, далее именуемые Сторонами,

принимая во внимание Договор о зоне свободной торговли от 18 октября 2011 года,

признавая необходимость дальнейшего расширения охвата экономической интеграции,

учитывая растущее значение сферы услуг для развития экономики,

желая создать условия для расширения взаимной торговли услугами и повышения уровня ее либерализации,

желая создать благоприятные условия для инвестирования лицами одной Стороны на территориях других Сторон,

руководствуясь стремлением к постоянному повышению уровня жизни населения своих государств,

руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права и основываясь на нормах Генерального соглашения по торговле услугами от 15 апреля 1994 года (ГАТС), в том числе Статьи V ГАТС,

исходя из того, что положения настоящего Соглашения направлены на развитие торговли услугами, учреждения и деятельности компаний, а также инвестиционного сотрудничества между Сторонами,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Определения

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

ВТО - Всемирная торговая организация, созданная в соответствии с Марракешским соглашением об учреждении Всемирной торговой организации от 15 апреля 1994 года;

ГАТС - Генеральное соглашение по торговле услугами 1994 года, содержащееся в Приложении 1В к Марракешскому соглашению об учреждении Всемирной торговой организации от 15 апреля 1994 года.

При использовании в настоящем Соглашении ссылок на положения ГАТС или другие международные договоры, заключенные в рамках ВТО, понятия «договаривающаяся сторона/договаривающиеся стороны» или «член/члены», которые содержатся в них,

обозначают соответственно Сторона/Стороны, как они определены в преамбуле настоящего Соглашения;

деятельность — деятельность коммерческого или профессионального характера юридических лиц, филиалов, представительств, указанных в подпунктах «а» - «в», и (или) физических лиц, указанных в подпункте «г» определения термина «учреждение», в том числе по торговле услугами и производству товаров и (или) услуг, за исключением деятельности, осуществляемой при выполнении функций государственной власти;

доходы - средства, полученные от инвестиций, включая, помимо прочего, прибыль, дивиденды, проценты, доходы от прироста капитала, роялти и другие вознаграждения;

законодательство Стороны - законы и иные нормативные правовые акты Стороны;

инвестиции - активы, вложенные инвестором одной Стороны на территории другой Стороны в соответствии с законодательством последней, которые обладают характеристиками инвестиций, включая такие характеристики, как обязательство в отношении капитала или иных ресурсов, ожидания прибыли и принятия на себя риска, включая, но не ограничиваясь:

денежные средства, ценные бумаги, движимое и недвижимое имущество;

права на осуществление предпринимательской деятельности, предоставляемые на основе законодательства Сторон или по договору, включая, в частности, права на разведку, разработку, добычу и эксплуатацию природных ресурсов;

имущественные и иные права, имеющие денежную оценку, включая права на объекты интеллектуальной собственности.

Термин «инвестиции» не включает:

а) ссуды Стороне или юридическому лицу, которое принадлежит или контролируется Стороной;

б) требования по денежным средствам, которые возникают исключительно из коммерческих контрактов по продаже или аренде товаров или услуг;

в) требования по денежным средствам, которые возникают исключительно из-за продления кредита в связи с коммерческой транзакцией, такой как торговое финансирование.

Никакое изменение формы инвестиций не влияет на их квалификацию в качестве инвестиций, если такое изменение не противоречит законодательству Стороны, на территории которой инвестиции были осуществлены.

Термин «инвестиции» включает инвестиции инвесторов одной Стороны, осуществленные на территории другой Стороны в виде учреждения, как определено и регулируется главой III «Учреждение и деятельность» настоящего Соглашения;

инвестор Стороны - любое лицо одной из Сторон, осуществившее или осуществляющее инвестиции на территории другой Стороны.

Термин «инвестор Стороны» не включает:

а) любое физическое лицо, которое является гражданином Стороны, на территории которой инвестиции осуществляются или были осуществлены;

б) любое физическое лицо, которое являлось гражданином Стороны, на территории которой инвестиции были осуществлены на дату, когда такие инвестиции были осуществлены;

в) любое юридическое лицо Стороны, которое принадлежит или контролируется прямо или косвенно лицом другой Стороны;

г) любое юридическое лицо Стороны, если такое юридическое лицо не осуществляет существенной деловой активности на территории другой Стороны или если такое юридическое лицо принадлежит или контролируется прямо или косвенно лицами третьего государства;

инвестор третьего государства - любое физическое или юридическое лицо третьего государства, не являющегося Стороной настоящего Соглашения;

индивидуальный предприниматель - физическое лицо Стороны, зарегистрированное в качестве индивидуального предпринимателя в соответствии с национальным законодательством;

исключительный поставщик услуги - любое лицо Стороны, государственное или частное, которое на рынке соответствующей услуги Стороны уполномочено официально или фактически создано в качестве одного из небольшого числа поставщиков такой услуги, и конкуренция среди таких поставщиков услуг на территории Стороны существенно ограничена;

лицензирование - установленные законодательством Стороны процедура и деятельность компетентных органов по предоставлению, переоформлению и продлению срока действия, отказа, приостановлению и аннулированию лицензий (разрешительных документов);

лицо - любое физическое или юридическое лицо Сторон;

мера Стороны - законодательство Стороны, а также решение, действие или бездействие органа или должностного лица этой Стороны, которые приняты на любом уровне государственной власти этой Стороны, его органами местного самоуправления или организациями при осуществлении ими полномочий, делегированных им такими органами;

мера Стороны, влияющая на торговлю услугами, включает меры в отношении:

1) покупки, оплаты и использования услуги;

2) доступа к услугам и использования в связи с поставкой услуг, в отношении которых Сторонами установлены требования их широкого предложения населению;

мера Стороны, влияющая на учреждение и деятельность, включает меры в отношении учреждения и деятельности юридических лиц, филиалов, представительств и индивидуальных предпринимателей одной Стороны настоящего Соглашения на территории любой из других Сторон настоящего Соглашения;

монопольный поставщик услуги - любое лицо Стороны, государственное или частное, которое на рынке соответствующей услуги Стороны уполномочено официально или фактически создано в качестве единственного поставщика такой услуги на территории Стороны;

поставщик услуг - любое лицо Стороны, которое поставляет услугу;

потребитель услуги - любое лицо Стороны, которое получает или использует услугу;

разрешение - предусмотренное законодательством Стороны подтверждение компетентным органом Стороны права лица на торговлю услугами, учреждение и деятельность;

свободно используемая валюта - означает свободно используемую валюту по определению Международного валютного фонда в соответствии со статьями Соглашения о МВФ;

сектор услуги определяется и классифицируется на основе Международного классификатора основных продуктов, утвержденного Статистической комиссией Секретариата Организации Объединенных Наций (Central Products Classification) в 1991 году, и означает:

а) в отношении индивидуального обязательства один или несколько, или все подсектора этой услуги, как это установлено в перечне Стороны;

б) в других отношениях весь сектор этой услуги полностью, включая все ее подсектора;

статьи Соглашения МВФ - статьи Соглашения Международного валютного фонда от 22 июля 1944 года;

территория Стороны - территория Стороны, а также ее пространства, в отношении которых она осуществляет суверенные права и юрисдикцию в соответствии с международным правом и своим законодательством;

тест на экономическую целесообразность - выдача разрешения на учреждение, деятельность либо торговлю услугами в зависимости от наличия необходимости и потребности рынка путем экономической оценки эффективности деятельности поставщика услуг на соответствие целям экономического планирования конкретной отрасли или интересам национального рынка труда, если это предусмотрено национальным законодательством Сторон. Соответствие интересам национального рынка труда определяется посредством проверки отсутствия на нем физических лиц Стороны, удовлетворяющих требованиям поставщика услуг;

торговля услугами - поставка услуг, включающая производство, распределение, маркетинг, продажу, доставку услуг и осуществляемая следующими способами:

а) с территории одной Стороны на территорию любой другой Стороны;

б) на территории одной Стороны потребителю услуг любой другой Стороны;

в) поставщиком услуг одной Стороны путем присутствия физических лиц Стороны на территории любой другой Стороны;

услуга, поставляемая при выполнении функций государственной власти, - любая услуга, которая поставляется на некоммерческой основе и не на условиях конкуренции с одним или несколькими поставщиками услуг;

услуги включают любую услугу в любом секторе, за исключением услуг, поставляемых при выполнении функций государственной власти;

учреждение:

а) создание, организация и (или) приобретение юридического лица (участие в капитале созданного или учрежденного юридического лица) любой организационно-правовой формы и формы собственности, предусмотренных в соответствии с законодательством Стороны, на территории которой такое юридическое лицо создается;

б) приобретение контроля над юридическим лицом Стороны, выражающееся в получении возможности непосредственно или через третьих лиц определять и (или) влиять на решения, принимаемые таким юридическим лицом, в том числе путем распоряжения голосами, приходящимися на голосующие акции (доли), путем участия в управляющих органах такого юридического лица (включая совет директоров, наблюдательный совет и иные органы управления); или

в) создание филиала или открытие представительства в соответствии с законодательством Сторон;

г) регистрация в качестве индивидуального предпринимателя в соответствии с законодательством Сторон;

физическое лицо - гражданин Стороны в соответствии с ее законодательством;

юридическое лицо - организация, созданная или учрежденная на территории Стороны в любой организационно-правовой форме в соответствии с законодательством этой Стороны.

Иные термины и определения, используемые в индивидуальных перечнях Сторон, определяются в соответствии с национальным законодательством соответствующей Стороны.

ГЛАВА I

Общие обязательства

Статья 2

Внутреннее регулирование

1. Для целей настоящей статьи под мерами Сторон, влияющими на торговлю услугами, учреждение и деятельность, в секторах и видах деятельности, понимаются лицензионные требования и процедуры, а также квалификационные требования и процедуры.

2. В отношении мер Сторон, влияющих на торговлю услугами, учреждение и деятельность, в секторах и видах деятельности, по которым приняты обязательства или отсутствуют изъятия в соответствии с индивидуальными перечнями Сторон в приложениях Б, В и Г к настоящему Соглашению:

а) каждая Сторона обеспечивает, чтобы любые меры этой Стороны, влияющие на торговлю услугами, учреждение и деятельность, применялись разумным, объективным и беспристрастным образом;

б) когда требуется разрешение на торговлю услугами, учреждение и деятельность, компетентные органы Стороны в течение разумного периода времени после представления заявки, которая сочтена оформленной в соответствии с требованиями законодательства данной Стороны, информируют заявителя о решении по поводу заявления. По запросу заявителя компетентные органы Стороны предоставляют информацию о ходе рассмотрения заявки в разумные сроки и не позднее срока, предусмотренного национальным законодательством;

в) Стороны не применяют лицензионные или квалификационные требования, аннулирующие или сокращающие выгоды, которые представляются согласно условиям, включенным в приложения Б и В к настоящему Соглашению, путем, который:

не основывается на объективных и гласных критериях, таких как компетентность и способность поставлять услугу;

в случае процедур лицензирования - не был сам по себе ограничением на поставку услуги;

не был более обременительным, чем это необходимо для обеспечения качества услуги.

В случае если в соответствии с индивидуальными перечнями Сторон в приложениях Б и В к настоящему Соглашению включены обязательства (отсутствуют изъятия) в части профессиональных услуг, каждая Сторона осуществляет процедуры в соответствии со своим законодательством для проверки компетентности профессионалов любой другой Стороны.

3. В отношении мер Сторон, влияющих на торговлю услугами, учреждение и деятельность:

3.1. Если Сторона применяет процедуры и требования лицензирования (разрешительные процедуры), то такая Сторона обеспечивает, чтобы:

а) наименования компетентных органов власти, отвечающих за выдачу лицензий (разрешений) на осуществление деятельности, были опубликованы или иным образом

доведены до общего сведения;

б) лицензионные (разрешительные) процедуры не являлись сами по себе ограничением на торговлю услугами, учреждение и деятельность и чтобы лицензионные (разрешительные) требования, напрямую связанные с правом на торговлю услугами или осуществление деятельности, не являлись сами по себе необоснованным барьером для торговли услугами или деятельности;

в) все лицензионные процедуры и требования были установлены в законодательстве и законодательство, устанавливающее или применяющее лицензионные процедуры или требования, публиковалось заблаговременно, но не позднее его вступления в силу (введения в действие) в соответствии с положениями статьи 4 настоящего Соглашения;

г) компетентные органы принимали решение о выдаче (отказе в выдаче) лицензии (разрешения) в течение периода времени, определенного в соответствующем акте законодательства, а любые сборы, взимаемые в связи с представлением и рассмотрением заявления на выдачу лицензии (разрешения), соответствовали бы законодательству и не являлись сами по себе ограничением для торговли услугами, учреждения и деятельности и основывались на затратах уполномоченного органа на выдачу (отказ в выдаче) лицензии (разрешения), связанных с рассмотрением заявления и выдачей лицензии (разрешения), за исключением лицензионных платежей за использование радиочастотного спектра и ресурсов нумерации, размер которых определяется национальным законодательством;

д) по истечении периода времени, указанного в подпункте «г» настоящего пункта, и по требованию заявителя соответствующий компетентный орган Стороны информировал заявителя о состоянии рассмотрения его заявления, а также о том, считается ли это заявление надлежаще заполненным. В любом случае заявителю будет предоставлена возможность внести технические исправления в заявление. Заявление не будет считаться надлежаще заполненным до тех пор, пока не будут получены вся информация и документы, указанные в соответствующем акте законодательства Стороны;

е) по письменному требованию заявителя, которому было отказано в приеме заявления, компетентный орган, отказавший в приеме заявления, письменно информировал заявителя о причинах такого отказа. Однако это положение не должно толковаться как требующее от компетентного органа раскрывать информацию, раскрытие которой препятствует исполнению закона или иным образом противоречит общественным интересам или существенным интересам безопасности;

ж) в случае, когда было отказано в приеме заявления, заявитель мог подать новое заявление о выдаче лицензии (разрешения) или внести изменения в старое заявление, которыми будут устранены любые имевшиеся проблемы для выдачи лицензии (разрешения).

3.2. Каждая Сторона сохраняет или создает так скоро, как это практически возможно, судебные, арбитражные или административные органы или процедуры, которые по запросу поставщика услуг или лица, интересы которого затронуты, обеспечивают безотлагательное рассмотрение и, когда это обосновано, надлежащее исправление административных

решений, затрагивающих торговлю услугами, учреждение и деятельность. В тех случаях, когда указанные процедуры не являются независимыми от органа, уполномоченного принимать такие административные решения, Сторона обеспечивает объективное и беспристрастное рассмотрение указанных вопросов в рамках таких процедур.

4. Особенности регулирования в сфере финансовых услуг предусмотрены приложением Д к настоящему Соглашению.

5. Особенности регулирования в сфере телекоммуникационных услуг предусмотрены приложением Е к настоящему Соглашению.

Статья 3

Признание

1. Для выполнения своих соответствующих стандартов или критериев в отношении разрешений, лицензирования или сертификации поставщиков услуг, а также учреждения и деятельности каждая Сторона обязана должным образом рассматривать любые запросы другой Стороны о признании полученного образования или опыта, о соответствии требованиям предоставленных лицензий (разрешений) или сертификатов другой Стороны. Такое признание может осуществляться на основании соглашения или договоренности с другой Стороной или предоставляется по решению Стороны в одностороннем порядке.

2. Когда Сторона на основании соглашения или договоренности признает полученное образование или опыт, соответствие требованиям или полученные Сочинения - 08.06.2023 лицензии (разрешения) и сертификаты на территории третьей Стороны, такая первая Сторона должна предоставить любой другой Стороне возможность вести переговоры о ее присоединении к такому соглашению или договоренности или возможность вести переговоры о заключении сопоставимых соглашений или договоренностей. Если Сторона осуществляет признание в одностороннем порядке, то она предоставляет любой другой Стороне соответствующую возможность показать, что полученные на ее территории образование, опыт, лицензии (разрешения) и сертификаты должны быть признаны в соответствии с законодательством Сторон.



3. Признание должно предоставляться таким образом, чтобы оно не стало средством дискриминации между Сторонами в применении стандартов или критериев разрешений, лицензирования или сертификации поставщиков услуг, или скрытыми ограничениями в торговле услугами, а также в отношении учреждения и деятельности.

Статья 4

Транспарентность

1. Каждая Сторона обеспечит, чтобы ее законодательные акты и международные соглашения, в которых она является участником и которые затрагивают или могут затрагивать вопросы, охватываемые настоящим Соглашением, были опубликованы в официальном источнике и (или) на определяемом Стороной интернет-сайте таким образом, чтобы любое лицо, права и (или) обязательства которого могут быть затронуты такими

законодательными актами и международными соглашениями Стороны, имело возможность ознакомиться с ними.

2. Законодательные акты, указанные в пункте 1 настоящей статьи, должны быть опубликованы безотлагательно в срок, обеспечивающий правовую определенность и обоснованные ожидания лиц, права и (или) обязательства которых могут быть затронуты этим законодательством, но в любом случае не позднее даты его вступления в силу (введения в действие).

В случае когда такая публикация практически неосуществима, законодательные акты, указанные в пункте 1 настоящей статьи, доводятся до общего сведения иным образом, предусмотренным национальным законодательством.

3. Каждая Сторона обеспечивает предоставление ответов на письменные запросы любого лица, касающиеся действующего и (или) планируемого законодательного акта по вопросам, охватываемым настоящим Соглашением. Ответы на запросы должны быть предоставлены такому заинтересованному лицу в соответствии с национальным законодательством Стороны, но не позднее чем через 30 рабочих дней со дня получения письменного запроса. В исключительных случаях Сторона уведомляет заинтересованное лицо о продлении установленного срока.

Статья 5

Раскрытие конфиденциальной информации

1. Ничто в настоящем Соглашении не требует от какой-либо Стороны предоставлять конфиденциальную информацию, раскрытие которой могло бы препятствовать применению ею национального законодательства или иным образом противоречило бы общественным интересам, или нанесло бы ущерб законным коммерческим интересам отдельных юридических лиц и индивидуальных предпринимателей.

2. Раскрытие конфиденциальной информации в сфере финансовых услуг регулируется приложением Д к настоящему Соглашению.

Статья 6

Монопольные и исключительные поставщики услуг

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы любой монопольный поставщик услуги при монопольной поставке услуги и (или) осуществлении иной монопольной деятельности на соответствующем рынке не действовал образом, несовместимым с обязательствами этой Стороны по главам II, III, IV настоящего Соглашения.

2. Если юридическое лицо, которое является монопольным поставщиком услуги на территории одной Стороны, конкурирует прямо или через контролируемое им юридическое лицо вне сферы своих монопольных прав с лицами других Сторон, то первая Сторона обеспечивает, чтобы такое его юридическое лицо не злоупотребляло своим монопольным

положением, действуя на территории первой Стороны образом, несовместимым с обязательствами такой первой Стороны по настоящему Соглашению.

3. Положения настоящей статьи применяются также к исключительным поставщикам услуг.

Статья 7

Принцип равенства

1. В случае сохранения на территории Стороны лиц, в капитале которых участвует эта Сторона или которые контролируются этой Стороной, такая Сторона обеспечивает, чтобы указанные лица:

а) осуществляли свою деятельность на основе коммерческих соображений, включая цену, качество, доступность услуги или товара, их реализуемость, условия транспортировки и другие условия покупки, продажи или поставки, и выступали в отношениях, регулируемых настоящим Соглашением:

на основании принципа равенства с иными участниками этих отношений;

на основании принципа недискриминации иных участников этих отношений в зависимости от их гражданства, места регистрации (учреждения), организационно-правовой формы или формы собственности, а также

б) не получали прав, привилегий или обязанностей исключительно в силу участия этой Стороны в их капитале или контроля над ними этой Стороны,

за исключением случаев, когда деятельность таких лиц, в капитале которых участвует государство, или контролируемых государством, направлена на решение задач социальной политики,

а также за исключением случаев, указанных в индивидуальных перечнях Сторон в приложениях Б и В к настоящему Соглашению.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи распространяются также на лиц, наделенных формально или фактически исключительными правами, за исключением лиц, наделенных исключительными правами и включенных на основании подпунктов «б» и «в» пункта 1 статьи 21 настоящего Соглашения в индивидуальные перечни Сторон в приложениях Б и В к настоящему Соглашению, и лиц, обладающих монопольными правами в соответствии с пунктом 1 статьи 6 настоящего Соглашения.

3. Каждая из Сторон обеспечивает, чтобы все ее органы на любом уровне государственной власти или местного самоуправления были независимы, неподконтрольны и неподотчетны любому лицу, осуществляющему хозяйственную деятельность в секторе экономики, регулирование которого входит в сферу компетенции соответствующего органа. Меры Стороны, в том числе решения указанного в настоящем пункте органа, устанавливаемые и применяемые им правила и процедуры, должны быть беспристрастными и объективными по отношению ко всем лицам, осуществляющим хозяйственную деятельность.

4. Положения настоящей статьи не распространяются на государственные закупки и на услуги, оказываемые при исполнении функций государственной власти.

Статья 8

Ограничения или запреты

1. Если одна из Сторон сохраняет в отношении третьего государства ограничения или запреты в отношении учреждения, деятельности, торговли услугами или осуществления инвестиций, ничто в настоящем Соглашении не должно быть истолковано как обязывающее такую Сторону распространять на лиц другой Стороны положения настоящего Соглашения, если такое лицо полностью принадлежит или контролируется лицом указанного третьего государства, а распространение положений настоящего Соглашения приведет к обходу или нарушению указанных выше запретов и ограничений.

2. Сторона может не распространять свои обязательства, принимаемые ею в соответствии с настоящим Соглашением, на лиц другой Стороны в отношении учреждения, деятельности, торговли услугами или осуществления инвестиций, если такое лицо другой Стороны не осуществляет существенных деловых операций на территории такой другой Стороны, и оно принадлежит или контролируется лицом первой Стороны или лицом государства, которое не является Стороной настоящего Соглашения.

Статья 9

Общие исключения

При условии, что такие меры не будут применяться способом, который создает средства произвольной или неоправданной дискриминации между государствами или скрытые ограничения для торговли услугами, учреждения и деятельности, осуществления инвестиций, ничто в настоящем Соглашении не препятствует любой Стороне принимать или применять меры:

а) необходимые для защиты общественной морали или поддержания общественного порядка. Исключения по соображениям общественного порядка могут быть применены только в тех случаях, когда складывается реальная и достаточно серьезная угроза в отношении одного из основополагающих интересов общества;

б) необходимые для защиты жизни или здоровья людей, животных или растений;

в) необходимые для соблюдения законодательства Сторон, не противоречащего положениям настоящего Соглашения, включая имеющие отношение:

к предотвращению вводящей в заблуждение и недобросовестной практики или последствий несоблюдения гражданско-правовых договоров;

защите от вмешательства в частную жизнь отдельных лиц при обработке и распространении сведений личного характера и защите конфиденциальности сведений о личной жизни и банковских счетах;

безопасности;

г) несовместимые со статьями 15, 20, 25 и 30 настоящего Соглашения, при условии, что эти меры направлены на недискриминационное налогообложение лиц другой Стороны в отношении торговли услугами, учреждения и деятельности.

Статья 10

Исключения по соображениям безопасности

1. Ничто в настоящем Соглашении не должно толковаться как препятствие для любой Стороны предпринимать любые действия, которые она считает необходимыми для защиты ее важнейших интересов в области обороны страны или безопасности государства:

а) относящиеся к поставке услуг или товаров, осуществляемых прямо или косвенно с целью снабжения вооруженных сил;

б) относящиеся к ядерным или термоядерным боеприпасам или к материалам, из которых они получены;

в) принятые в военное время или в других чрезвычайных обстоятельствах в международных отношениях.

2. Ничто в настоящем Соглашении не должно толковаться как требование предоставлять какую-либо информацию, раскрытие которой Сторона рассматривает как противоречащее важнейшим интересам ее безопасности.

3. Ничто в настоящем Соглашении не должно толковаться как препятствие для любой Стороны предпринимать любые действия для выполнения ее обязательств в соответствии с Уставом ООН для поддержания или восстановления международного мира и безопасности.

Статья 11

Ограничения в целях защиты платежного баланса

1. В случае существенного ухудшения состояния платежного баланса, внешних финансовых трудностей, существенного сокращения золотовалютных резервов, резких колебаний курса национальной валюты или угрозы этого Сторона может принимать и применять ограничения в отношении переводов и платежей.

2. Ограничения, указанные в пункте 1 настоящей статьи:

а) не должны создавать дискриминацию между Сторонами;

б) должны соответствовать статьям Соглашения МВФ;

в) не должны наносить излишнего ущерба коммерческим, экономическим и финансовым интересам любой другой Стороны;

г) не должны быть более обременительными, чем это необходимо для преодоления обстоятельств, указанных в пункте 1 настоящей статьи;

д) должны быть временными и постепенно устраняться по мере исчезновения обстоятельств, указанных в пункте 1 настоящей статьи.

3. При определении сферы действия таких ограничений Стороны могут отдать предпочтение секторам экономики, которые являются более важными для их экономических программ или программ развития. Однако такие ограничения не устанавливаются и не сохраняются с целью защиты определенного сектора экономики.

4. Любые ограничения, введенные Стороной в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, и их любые изменения являются предметом безотлагательного уведомления других Сторон и Исполнительного комитета СНГ не позднее 15 календарных дней со дня введения/изменения таких ограничений.

Статья 12

Платежи и переводы

1. За исключением обстоятельств, предусмотренных в статье 11 настоящего Соглашения, Стороны не применяют ограничения в отношении международных переводов и платежей по текущим операциям, касающихся их индивидуальных перечней обязательств.

2. Ничто в настоящем Соглашении не затрагивает прав и обязательств Сторон - членов Международного валютного фонда в соответствии со статьями Соглашения МВФ, включая проведение валютных операций, которые совместимы со статьями Соглашения МВФ, при условии, что Сторона не устанавливает ограничений на какие-либо операции с капиталом, несовместимые с ее индивидуальными обязательствами, касающимися таких операций, за исключением случаев, указанных в статье 11 настоящего Соглашения, или по просьбе Международного валютного фонда.

ГЛАВА II

Трансграничная Торговля услугами

Статья 13

Сфера применения

1. Положения настоящей главы применяются к мерам Сторон, влияющим на трансграничную торговлю услугами:

а) с территории одной Стороны на территорию любой другой Стороны;

б) на территории одной Стороны потребителю услуг любой другой Стороны.

2. Положения настоящей главы не применяются:

а) к мерам, затрагивающим права перевозки воздушным транспортом, в какой бы форме они ни были представлены, и (или) к услугам, непосредственно относящимся к правам перевозки воздушным транспортом, кроме:

ремонтного и эксплуатационного (технического) обслуживания воздушных судов;

продажи и маркетинга авиатранспортных услуг;

услуг компьютерной системы резервирования;

б) государственным закупкам, понимаемым в соответствии со Статьей ХШ ГАТС;

в) услугам, оказываемым при исполнении функций государственной власти;

г) субсидиям и иным формам государственной и муниципальной поддержки.

3. Особенности регулирования в сфере финансовых услуг предусмотрены приложением Д к настоящему Соглашению.

4. Особенности регулирования в сфере телекоммуникационных услуг предусмотрены приложением Е к настоящему Соглашению.

Статья 14

Режим наибольшего благоприятствования

1. В отношении любой меры, охватываемой настоящей главой, каждая Сторона настоящего Соглашения предоставляет услугам и поставщикам услуг любой другой Стороны настоящего Соглашения режим не менее благоприятный, чем тот, который она предоставляет аналогичным услугам и поставщикам услуг любого государства, не являющегося участником настоящего Соглашения, за исключением мер, предусмотренных индивидуальным перечнем такой Стороны в приложении А к настоящему Соглашению.

2. Положения настоящего Соглашения не препятствуют Сторонам предоставлять преимущества сопредельным странам с целью облегчения приграничной торговли услугами, которые производятся и потребляются на местном уровне на прилегающих к границам территориях каждой из Сторон.

3. Никакие положения настоящего Соглашения не подразумевают обязательства Стороны предоставлять услугам и (или) поставщикам услуг других Сторон выгоды или преимущества, которые такая Сторона предоставляет или будет предоставлять:

а) в соответствии с соглашениями такой Стороны об экономической интеграции, свободной торговле услугами, о расширенном партнерстве и сотрудничестве и т.п., соответствующими требованиям Статьи V ГАТС; или

б) на основе соглашений об избежании двойного налогообложения или иных договоренностей по налоговым вопросам.

Статья 15

Национальный режим

1. В секторах, предусмотренных индивидуальными перечнями Сторон в приложении Б к настоящему Соглашению, и в соответствии с условиями и ограничениями, оговоренными в них, каждая Сторона предоставляет услугам и поставщикам услуг любой другой Стороны в отношении любых мер, влияющих на трансграничную торговлю услугами, режим не менее благоприятный, чем тот режим, который она предоставляет своим собственным аналогичным услугам и поставщикам услуг.

2. Стороны могут выполнить требования пункта 1 настоящей статьи путем предоставления услугам и поставщикам услуг любой другой Стороны либо формально такого же (аналогичного) режима, либо формально иного (отличного) режима по отношению к тому, какой режим предоставляется своим собственным аналогичным услугам или поставщикам услуг.

3. Формально такой же (аналогичный) режим или формально разный режим считается менее благоприятным, если он меняет условия конкуренции в пользу услуг или поставщиков услуг этой Стороны по сравнению с аналогичными услугами или поставщиками услуг любой другой Стороны.

Статья 16

Доступ на рынок

В секторах, предусмотренных индивидуальными перечнями Сторон в приложении Б к настоящему Соглашению, и в соответствии с условиями и ограничениями, оговоренными в них, ни одна из Сторон не применяет и не вводит в отношении услуг и/или поставщиков услуг другой Стороны в связи с трансграничной торговлей услугами:

а) ограничения в отношении числа поставщиков услуг в форме количественных квот, монополий, исключительных поставщиков услуг или требований подтверждения теста на экономическую целесообразность;

б) ограничения в отношении общего числа операций по поставке услуг любого поставщика услуг или общего объема производства услуг, выраженные в виде установленных количественных единиц измерений в форме квоты, теста на экономическую целесообразность или в любой иной количественной форме;

в) ограничения общей стоимости сделок по услугам или активов в форме количественных квот или требований теста на экономическую целесообразность;

г) требования в отношении учреждения, а также организационно-правовой формы учреждения.

В случае если Сторона берет обязательство о доступе на рынок в отношении поставки услуги с территории одной Стороны на территорию другой Стороны и если трансграничное

движение капитала является существенной частью самой услуги, то такая Сторона обязуется в связи с этим разрешить указанное движение капитала.

Статья 17

Дополнительные обязательства

Меры, которые не подлежат включению в перечни обязательств в соответствии со статьями 15 и 16 настоящего Соглашения, в том числе те, которые имеют отношение к вопросам квалификации, стандартов и лицензирования, вносятся в индивидуальные перечни Сторон в раздел «Дополнительные обязательства» приложения Б к настоящему Соглашению.

ГЛАВА III

Учреждение и деятельность

Статья 18

Сфера применения

1. Положения настоящей главы применяются:

а) к любым мерам Стороны, влияющим на учреждение на территории этой Стороны лицами другой Стороны;

б) любым мерам Стороны, влияющим на деятельность юридических лиц, филиалов, представительств, учрежденных (созданных, открытых) на территории этой Стороны лицами другой Стороны, физических лиц другой Стороны, зарегистрированных в качестве индивидуальных предпринимателей на территории другой Стороны, на дату и после вступления в силу настоящего Соглашения.

2. Положения настоящей главы не применяются на территории Стороны:

а) к государственным закупкам, понимаемым в соответствии со Статьей XIII ГАТС, и деятельности, которая в соответствии с законодательством этой Стороны связана с выполнением функций государственной власти;

б) субсидиям и иным формам государственной и муниципальной поддержки.

3. Положения настоящей главы не применяются на территории Стороны к мерам, затрагивающим права перевозки воздушным транспортом, в какой бы форме они ни были представлены, и (или) к услугам, непосредственно относящимся к правам перевозки воздушным транспортом, кроме:

ремонтного и эксплуатационного (технического) обслуживания воздушных судов;

продажи и маркетинга авиатранспортных услуг;

услуг компьютерной системы резервирования.

4. Особенности регулирования в сфере финансовых услуг предусмотрены приложением Д к настоящему Соглашению.

5. Особенности регулирования в сфере телекоммуникационных услуг предусмотрены приложением Е к настоящему Соглашению.

Статья 19

Режим наибольшего благоприятствования

1. В отношении любой меры, охватываемой настоящей главой, каждая Сторона незамедлительно и безусловно предоставляет в отношении учреждения и деятельности лицам любой другой Стороны режим не менее благоприятный, чем тот режим, который она предоставляет лицам любого государства, не являющегося участником настоящего Соглашения, за исключением мер, предусмотренных индивидуальным перечнем каждой из Сторон в приложении А к настоящему Соглашению.

2. Положения настоящего Соглашения не препятствуют Сторонам предоставлять преимущества в отношении сопредельных стран с целью облегчения в пределах приграничных территорий учреждения и (или) деятельности в рамках таких территорий.

3. Никакие положения настоящего Соглашения не подразумевают обязательства Стороны предоставлять в отношении учреждения и деятельности лицам других Сторон выгоды или преимущества, которые такая Сторона предоставляет или будет предоставлять:

а) в соответствии с соглашениями такой Стороны об экономической интеграции, о свободной торговле услугами, расширенном партнерстве и сотрудничестве и т.п., соответствующими требованиям Статьи V ГАТС; или

б) на основе соглашений об избежании двойного налогообложения или иных договоренностей по налоговым вопросам.

Статья 20

Национальный режим

1. Каждая Сторона предоставляет в отношении учреждения и (или) деятельности лицам любой другой Стороны режим не менее благоприятный, чем режим, предоставляемый своим лицам на своей территории с учетом ограничений и условий, предусмотренных индивидуальным перечнем каждой из Сторон в приложении В к настоящему Соглашению.

2. Стороны могут выполнить требования пункта 1 настоящей статьи путем предоставления лицам любой другой Стороны либо формально такого же (аналогичного) режима, либо формально иного (отличного) режима по отношению к тому, какой режим предоставляется своим собственным лицам.

3. Формально такой же (аналогичный) режим или формально иной (отличный) режим считается менее благоприятным, если он меняет условия конкуренции в пользу лиц этой Стороны по сравнению с лицами любой другой Стороны.

Статья 21

Ограничения по доступу на рынок при учреждении и деятельности

С учетом ограничений и условий, предусмотренных индивидуальным перечнем для каждой из Сторон в приложении В к настоящему Соглашению, ни одна из Сторон не применяет и не вводит в отношении лиц любой другой Стороны в связи с учреждением и (или) деятельностью ограничений в части:

- а) формы учреждения, в том числе организационно-правовой формы, юридического и физического лица;
- б) числа учреждаемых юридических лиц, филиалов или представительств, регистрируемых индивидуальных предпринимателей;
- в) приобретаемых объема, доли в капитале юридического лица или степени контроля над юридическим лицом;
- г) сделок/операций учрежденного юридического лица, филиала, представительства, зарегистрированного индивидуального предпринимателя в ходе осуществления ими деятельности в форме квоты, теста на экономическую целесообразность или в любой иной количественной форме;
- д) ограничений общего числа физических лиц, которые могут быть наняты учреждаемым юридическим лицом или которые необходимы и непосредственно имеют отношение к деятельности в форме квот или теста на экономическую целесообразность.

В случае если Сторона берет обязательство о доступе на рынок в отношении поставки услуги поставщиком услуг одной Стороны путем учреждения на территории другой Стороны, она обязуется в связи с этим разрешить соответствующий перевод капитала на свою территорию.

Статья 22

Легализация документов

Стороны не требуют легализации или апостилирования документов, представляемых в регистрирующий орган государственной власти Стороны при создании юридических лиц, филиалов или представительств с участием лиц любой другой Стороны.

ГЛАВА IV

Особенности временного присутствия физических лиц

Статья 23

Сфера применения

1. Настоящая глава применяется к мерам, влияющим на временный въезд и пребывание категорий физических лиц одной Стороны на территориях других Сторон, указанных в индивидуальных перечнях Сторон в приложении Г к настоящему Соглашению, для целей торговли услугами, учреждения, деятельности и осуществления инвестиций.
2. Положения настоящей главы не применяются на территории Стороны к субсидиям и иным формам государственной и муниципальной поддержки.
3. Положения настоящего Соглашения не препятствуют Сторонам применять меры для регулирования въезда физических лиц на свою территорию или их временного пребывания на территории, включая те меры, которые необходимы для защиты целостности ее границ и обеспечения упорядоченного перемещения физических лиц через границу при условии, что такие меры не применяются таким способом, чтобы аннулировать или сократить выгоды, получаемые любой Стороной согласно условиям, установленным индивидуальным перечнем в приложении Г к настоящему Соглашению.
4. Положения настоящего Соглашения не распространяются на въезд или пребывание физических лиц одной Стороны на территории другой Стороны в целях доступа на рынок занятости физических лиц Сторон, постоянного проживания, получения вида на жительство или гражданства, на требования или процедуры выдачи виз физическим лицам другой Стороны, а также найма на постоянной основе.

Статья 24

Режим наибольшего благоприятствования

1. В отношении любой меры, охватываемой настоящей главой, каждая Сторона предоставляет категориям физических лиц, указанным в пункте 1 статьи 23 настоящего Соглашения, режим не менее благоприятный, чем тот, который она предоставляет аналогичным категориям физических лиц любого государства, не являющегося участником настоящего Соглашения.
2. Сторона может применять меры, не соответствующие пункту 1 настоящей статьи, в случае если такие меры предусмотрены индивидуальным перечнем такой Стороны в приложении А к настоящему Соглашению.
3. Положения настоящего Соглашения не препятствуют Сторонам предоставлять преимущества сопредельным странам с целью облегчения приграничной торговли услугами, которые производятся и потребляются на местном уровне на прилегающих к границам территориях Сторон, а также для осуществления инвестиций.
4. Режим, предоставляемый в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, не распространяется на преимущества, которые Сторона предоставляет или предоставит в будущем:
 - а) в соответствии с соглашениями такой Стороны об экономической интеграции, свободной торговле услугами и иными аналогичными договоренностями в случае, если они

соответствуют критериям и условиям Статьи V ГАТС; или

б) на основе соглашений об избежании двойного налогообложения или иных договоренностей по вопросам налогообложения.

Статья 25

Национальный режим

1. В отношении любой меры, охватываемой настоящей главой, в секторах, предусмотренных индивидуальными перечнями Сторон в приложении Г к настоящему Соглашению, и в соответствии с условиями и ограничениями, оговоренными в них, каждая Сторона предоставляет категориям физических лиц других Сторон, указанным в пункте 1 статьи 23 настоящего Соглашения, режим не менее благоприятный, чем тот режим, который она предоставляет аналогичным категориям своих собственных физических лиц.

2. Стороны могут выполнить требования пункта 1 настоящей статьи путем предоставления соответствующим категориям физических лиц других Сторон либо формально такого же (аналогичного) режима, либо формально иного режима по отношению к тому режиму, который такая Сторона предоставляет аналогичным категориям своих собственных физических лиц.

3. Формально такой же (аналогичный) режим или формально разный режим считается менее благоприятным, если он меняет условия конкуренции в пользу услуг, поставщиков услуг и инвесторов этой Стороны по сравнению с аналогичными услугами, поставщиками услуг и инвесторами любой другой Стороны.

Статья 26

Доступ на рынок

В секторах, предусмотренных в индивидуальных перечнях Сторон в приложении Г к настоящему Соглашению, и в соответствии с условиями и ограничениями, оговоренными в них, в отношении категорий физических лиц других Сторон, указанных в пункте 1 статьи 23 настоящего Соглашения, ни одна из Сторон не применяет и не вводит:

ограничения общего числа физических лиц другой Стороны, которые могут быть заняты в конкретном секторе (осуществлять поставку услуги в соответствующем секторе);

требование подтверждения экономической целесообразности.

Статья 27

Дополнительные обязательства

Меры, которые не подлежат включению в перечни обязательств в соответствии со статьями 25 и 26 настоящего Соглашения, в том числе те, которые имеют отношение к вопросам

квалификации, стандартов и лицензирования, вносятся в индивидуальные перечни Сторон в раздел «Дополнительные обязательства» приложения Г к настоящему Соглашению.

ГЛАВА V ИНВЕСТИЦИИ

Статья 28

Сфера применения

1. Настоящая глава применяется к инвестициям, осуществленным инвесторами одной Стороны на территории другой Стороны после вступления в силу настоящего Соглашения.
2. Настоящая глава не применяется к предоставлению субсидий или иных форм государственной и муниципальной поддержки Стороны.

Статья 29

Поощрение и защита инвестиций

1. Каждая Сторона создает в соответствии с ее законодательством благоприятные условия для инвесторов другой Стороны для осуществления инвестиций на своей территории.
2. Каждая Сторона предоставляет инвестициям инвесторов другой Стороны полную безопасность и защиту на ее территории в соответствии с ее законодательством.

Статья 30

Национальный режим

1. Каждая Сторона предоставляет на своей территории инвестициям инвесторов другой Стороны режим не менее благоприятный, чем режим, который она предоставляет инвестициям собственных инвесторов.
2. Каждая Сторона сохраняет за собой право принимать и применять в соответствии со своим законодательством изъятия из национального режима, указанного в пункте 1 настоящей статьи.

Статья 31

Режим наибольшего благоприятствования

1. Каждая Сторона предоставляет на своей территории инвестициям инвесторов другой Стороны режим не менее благоприятный, чем режим, который она предоставляет инвестициям инвесторов любого третьего государства.
2. Ничто в настоящем Соглашении не может быть истолковано как обязанность Стороны предоставлять инвестициям инвесторов другой Стороны преимущества или привилегии, которые первая Сторона предоставляет или предоставит в будущем:

а) в соответствии с соглашениями об экономической интеграции первой Стороны, такими как соглашения о свободной торговле, о создании таможенных союзов, или договоренностями, ведущими к ним;

б) на основе соглашений об избежании двойного налогообложения или других договоренностей по вопросам налогообложения.

Статья 32

Возмещение ущерба

Каждая Сторона предоставляет инвестициям инвесторов другой Стороны в отношении мер, которые она принимает или сохраняет для возмещения ущерба, причиненного инвестициям таких инвесторов на ее территории в результате военных действий, вооруженного конфликта, гражданских беспорядков, гражданских волнений, революции, чрезвычайного национального положения, мятежа, восстания или иных аналогичных обстоятельств, режим не менее благоприятный, чем режим, который она предоставляет:

а) инвестициям ее собственных инвесторов; или

б) инвестициям инвесторов любого третьего государства.

Статья 33

Экспроприация

1. Инвестиции инвесторов одной Стороны, осуществленные на территории другой Стороны, не должны подвергаться прямо или косвенно экспроприации, национализации или мерам, имеющим подобный эффект, которые препятствуют использованию, владению или распоряжению этим инвестором своими инвестициями (далее именуемым «экспроприация»), за исключением случаев, когда такие меры осуществляются:

в общественных интересах, в частности в рамках статьи 9 настоящего Соглашения;

в соответствии с процедурой, установленной законодательством первой Стороны. При этом указанная процедура должна быть официально опубликована или иным образом быть доступна для общественного ознакомления до даты осуществления экспроприации;

на недискриминационной основе и с выплатой своевременной, адекватной и эффективной компенсации в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи.

2. Установление того, является ли мера (комплекс мер) Стороны экспроприацией, требует оценки каждого отдельного случая на основе следующих фактов:

а) влияние такой меры (комплекса мер) на рыночную стоимость инвестиций инвестора, хотя сам факт того, что мера (комплекс мер) Стороны оказывает неблагоприятное воздействие на ценность инвестиций инвестора другой Стороны, не является установлением того, что экспроприация имела место;

б) характер такой меры (комплекса мер), включая продолжительность такой меры (комплекса мер).

3. Не являются экспроприацией:

а) обеспечительные меры, которые применяются к инвестициям инвестора Стороны следственными и судебными органами другой Стороны, на территории которой инвестиции были осуществлены;

б) меры Стороны, связанные с установлением и взиманием налогов и сборов, при условии что эти налоги и сборы не являются произвольными и не предусматривают дифференцированной ставки в зависимости от происхождения инвестора или капитала с учетом международных соглашений и договоренностей по вопросам налогообложения, участником которых является такая Сторона;

в) реквизиция Стороной инвестиций инвестора, при условии что такие меры применяются в случае стихийных бедствий, аварий, эпидемий, эпизоотических и иных аналогичных обстоятельств, носящих чрезвычайный характер, а имущество, подвергнутое реквизиции, было возвращено инвестору другой Стороны без неоправданной задержки после того, как перестала существовать чрезвычайная ситуация, с компенсацией ущерба, нанесенного такому имуществу в соответствии с его рыночной стоимостью;

г) меры таможенного регулирования;

д) выдача принудительных лицензий, выданных в соответствии с обязательствами Стороны в рамках Соглашения ВТО, в частности Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС).

4. Компенсация, указанная в пункте 1 настоящей статьи, должна быть эквивалентной рыночной стоимости экспроприируемых инвестиций, рассчитываемой в ценах на дату, когда о фактической или предстоящей экспроприации стало публично известно. С даты экспроприации до даты платежа уровень компенсации подлежит начислению процентов по коммерческой ставке, устанавливаемой на рыночной основе. Компенсация должна быть выплачена без задержки в валюте, в которой были первоначально осуществлены инвестиции. Инвестор должен иметь право на обмен такой компенсации в любую свободно используемую валюту по его выбору.

5. Сторона разрешает свободный перевод с ее территории компенсации, указанной в пункте 1 настоящей статьи, инвестором другой Стороны с учетом положений статьи 12 настоящего Соглашения.

Статья 34

Суброгация

1. Если Сторона или уполномоченный ею орган осуществил выплату инвестору такой Стороны на основании гарантии по договору страхования или в иной форме гарантий от некоммерческих рисков, предусмотренной договором между Стороной и инвестором,

возмещения ущерба от некоммерческих рисков, которые она предоставила в отношении инвестиции, другая Сторона признает передачу права или требования инвестора в связи с такой инвестицией первой Стороне или уполномоченному ею органу посредством суброгации.

2. Права или требования, переданные в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, не могут быть больше, чем первоначальные права или требования инвестора. Такие права или требования осуществляются в соответствии с законодательством Стороны, на территории которой были осуществлены инвестиции, но без ущерба для положений статей 30 и 31 настоящей главы и статей 19 и 20 главы III «Учреждение и деятельность» настоящего Соглашения.

3. Если Сторона или уполномоченный ею орган осуществил платеж инвестору такой Стороны и получил права и требования инвестора, такой инвестор, если только он не уполномочен действовать от имени Стороны или уполномоченного ею органа, не использует указанные права и требования против другой Стороны.

Статья 35

Перевод платежей

1. За исключением случаев, предусмотренных статьей 11 настоящего Соглашения, каждая Сторона гарантирует инвесторам другой Стороны при условии выполнения ими всех налоговых и прочих обязательств в соответствии с законодательством первой Стороны свободный перевод за границу платежей в связи с их инвестициями, в том числе:

а) доходов;

б) средств, выплачиваемых в счет погашения займов и кредитов, признанных каждой Стороной в качестве инвестиций, а также начисленных процентов по ним;

в) прибыли, дивидендов, вложения в капитал, прироста капитала и средств, полученных от частичной или полной продажи всех или части инвестиций или от частичной или полной ликвидации инвестиций;

г) компенсации, предусмотренной в статьях 32, 33 и 36 настоящего Соглашения;

д) заработной платы и других вознаграждений, полученных инвесторами и физическими лицами другой Стороны, получившими разрешение на работу в связи с инвестициями на территории первой Стороны.

2. Перевод платежей, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, осуществляется без неоправданной задержки в свободно используемой валюте по курсу, применяемому на дату перевода в соответствии с валютным законодательством Стороны, на территории которой инвестиции были осуществлены.

3. Ничто в настоящем Соглашении не затрагивает права и обязательства любой Стороны, проистекающие из ее членства в Международном валютном фонде, включая права и

обязательства, касающиеся мер регулирования валютных операций, при условии, что такие меры Стороны соответствуют статьям Соглашения МВФ, и (или) при условии, что Сторона не устанавливает ограничения на платежи и переводы, несовместимые с ее обязательствами по настоящему Соглашению, касающимися таких операций, за исключением случаев, указанных в статье 11 настоящего Соглашения, или случаев применения ограничений по просьбе Международного валютного фонда.

Статья 36

Разрешение споров между Стороной и инвестором другой Стороны

1. Спор между Стороной и инвестором другой Стороны, касающийся его инвестиций на территории этой Стороны, решается путем переговоров. Для этой цели инвестор одной Стороны направляет письменный запрос на такие переговоры другой Стороне.

2. Письменный запрос на переговоры, указанный в пункте 1 настоящей статьи, включает:

а) полное наименование, фактический и юридический адрес инвестора, который является стороной спора, и полное наименование представителя инвестора, его фактический и юридический адрес, а также документы, подтверждающие право представителя совершать действия от имени и в пользу инвестора в связи со спором (при наличии представителя);

б) юридическое и фактическое основание запроса, включая все оспариваемые меры и ситуации;

в) положения настоящего Соглашения, которым, по мнению инвестора, не соответствуют оспариваемые меры Стороны;

г) предложения инвестора по возможному урегулированию спора.

3. Запрос на переговоры, указанный в пункте 1 настоящей статьи, не считается направленным надлежащим образом, если он не содержит информации, указанной в пункте 2 настоящей статьи, или если он не направлен в уполномоченный орган Стороны.

4. Каждая из Сторон информирует депозитарий о перечне уполномоченных органов, указанных в пункте 3 настоящей статьи, в течение 30 дней после вступления настоящего Соглашения в силу. Перечень уполномоченных органов Сторон помещается на официальном сайте депозитария. В случае изменения уполномоченных органов соответствующая Сторона незамедлительно уведомляет об этом депозитарий настоящего Соглашения.

5. Если переговоры, указанные в пункте 1 настоящей статьи, не были начаты или не привели к взаимовыгодному урегулированию в течение шести месяцев с даты направления запроса на переговоры в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, спор, связанный с нарушением настоящего Соглашения, подлежит рассмотрению в рамках процедур разрешения спора, которые должны быть согласованы сторонами спора. Если такие процедуры не были согласованы в течение шестимесячного срока, указанного в настоящем пункте, спор может

быть передан инвестором, который является стороной спора, на рассмотрение суда Стороны, на территории которой были осуществлены инвестиции или в один из следующих арбитражных органов (учреждений):

а) третейский суд Стороны (где это применимо), на территории которой были осуществлены инвестиции;

б) арбитраж *ad hoc*, учреждаемый в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), действующий на дату начала арбитражного разбирательства, если стороны спора не договорились о применении определенной редакции указанного регламента;

в) иной постоянно действующий международный арбитражный орган (учреждение), согласованный сторонами спора.

Когда инвестор передает спор на рассмотрение суда Стороны, являющейся стороной спора, третейского суда Стороны, арбитража *ad hoc* или иного согласованного сторонами спора арбитражного органа (учреждения), выбор одной из четырех процедур является окончательным.

6. Чтобы передать спор в один из арбитражных органов (учреждение), указанных в подпунктах «а» - «в» пункта 5 настоящей статьи, инвестор, который является стороной данного спора, должен направить в уполномоченный орган Стороны, указанный в пунктах 3 и 4 настоящей статьи, письменное уведомление о запросе на передачу спора на рассмотрение арбитражного органа (учреждения).

7. В запросе о передаче спора на рассмотрение арбитражного органа (учреждения), указанном в пункте 6 настоящей статьи, указывается, были ли проведены переговоры между сторонами спора. Меры или ситуации, которые не были предусмотрены в запросе на переговоры, указанном в пункте 1 настоящей статьи, не могут быть переданы на рассмотрение в арбитраж. В запросе о передаче спора на рассмотрение арбитражного органа (учреждения), указанном в пункте 6 настоящей статьи, не дополняются и не изменяются исковые требования, изложенные в письменном запросе на проведение переговоров, указанном в пункте 1 настоящей статьи.

Арбитражный орган (учреждение) не имеет права принимать к рассмотрению споры и выносить решение о соответствии меры Стороны положениям настоящего Соглашения, если такая мера или положения не были указаны в письменном запросе на проведение переговоров, указанном в пункте 1 настоящей статьи.

8. Ничто в настоящем Соглашении, в том числе в статье 31 настоящего Соглашения, не может толковаться как предоставление инвестору одной Стороны права использовать механизмы, институты или процедуры для разрешения споров с другой Стороной, возникающих в связи с настоящим Соглашением, отличные от тех, которые прямо установлены в настоящей статье.

9. Стороны в любое время могут договориться о совместном толковании положений настоящего Соглашения. На любой стадии спора, в том числе на стадии переговоров или арбитражного разбирательства, Сторона, которая является стороной спора, может направить другим Сторонам письменный запрос на проведение совместных консультаций относительно толкования положения настоящего Соглашения, которое является предметом спора с инвестором другой Стороны. Копия запроса на такие консультации одновременно направляется первой Стороной инвестору, который является стороной спора, и в арбитражный орган (учреждение), если спор был передан на рассмотрение в один из арбитражных органов (учреждение), указанных в подпунктах «а» - «в» пункта 5 настоящей статьи.

10. Спор, который является предметом переговоров в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, не может быть передан в арбитражный орган (учреждение) с даты получения запроса на консультации в рамках пункта 9 настоящей статьи. В случае спора, который был направлен на рассмотрение в один из арбитражных органов (учреждение), указанных в подпунктах «а» - «в» пункта 5 настоящей статьи, с даты получения запроса на консультации в соответствии с пунктом 9 настоящей статьи, арбитражные процедуры приостанавливаются.

11. Арбитражные процедуры, приостановленные в соответствии с пунктом 10 настоящей статьи, могут продолжаться:

а) с даты, когда другая Сторона направляет сторонам спора уведомление о ее намерении не инициировать консультации относительно толкования положения настоящего Соглашения со Стороной, которая является стороной спора;

б) с даты, когда любая из Сторон направляет другим Сторонам и инвестору уведомление о совместной договоренности по толкованию конкретного положения Соглашения;

в) с даты, когда любая из Сторон направляет другим Сторонам и инвестору уведомление о том, что договоренность по толкованию соответствующего конкретного положения Соглашения не может быть достигнута, но не ранее чем через 60 дней после даты, когда запрос на консультации относительно толкований положения настоящего Соглашения был направлен Стороной другим Сторонам.

12. Совместное толкование Сторонами положений настоящего Соглашения является обязательным для Сторон, инвесторов Сторон и арбитражных органов (учреждений), в которые в соответствии с настоящим Соглашением направляются споры между инвестором Стороны и другой Стороной.

13. Для арбитражных разбирательств, проводимых в соответствии с Регламентом ЮНСИТРАЛ:

а) назначаются три арбитра в состав арбитражного органа (учреждения) ad hoc;

б) языком арбитражного разбирательства является русский язык;

в) местом проведения арбитражного разбирательства является столица Стороны, которая является стороной спора;

г) периоды времени, предусмотренные пунктами 2 и 3 статьи 9 Арбитражного Регламента ЮНСИТРАЛ, составляют 90 дней;

д) период времени, предусмотренный пунктом 1 статьи 20 Арбитражного Регламента ЮНСИТРАЛ, в течение которого инвестор, являющийся стороной спора, представляет свое исковое заявление в письменном виде Стороне, которая является стороной спора, и каждому из арбитров, определяется арбитражным органом (учреждением);

е) период времени, предусмотренный пунктом 1 статьи 21 Арбитражного Регламента ЮНСИТРАЛ, в течение которого Сторона, которая является стороной спора, направляет свои возражения на иск в письменном виде инвестору, который является стороной спора, и каждому из арбитров, определяется арбитражным органом (учреждением);

ж) ни одна из сторон спора, а также арбитражный орган (учреждение) или его члены не имеют права раскрывать любую информацию относительно спора, включая решение арбитражного органа (учреждения), без письменного согласия обеих сторон спора. Правила ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвестором и государством на основе международных соглашений не применяются;

з) заявление о том, что арбитражный орган (учреждение) не обладает необходимой компетенцией, назначение арбитра Стороной, которая является стороной спора, или участие такой Стороны в назначении арбитра, направление такой Стороной ее возражения на иск инвестора ни в коем случае не должно рассматриваться как признание такой Стороной компетенции арбитражного органа (учреждения);

и) арбитражный орган (учреждение) принимает решение по возражению относительно компетенции арбитражного органа (учреждения) до рассмотрения спора по существу как по вопросу предварительного характера.

14. Споры между инвестором Стороны и другой Стороной, вытекающие из иных договоренностей, достигнутых между таким инвестором и Стороной, разрешаются в порядке, предусмотренном такими договоренностями.

15. Ничто в настоящем Соглашении не препятствует сторонам спора урегулировать его во внесудебном порядке, в том числе посредством использования процедуры примирения, посредничества и иных схожих механизмов, если обе стороны спора договорятся об их использовании.

16. Каждая Сторона признает арбитражное решение как окончательное и имеющее обязательную силу и обязуется обеспечить его исполнение на своей территории в соответствии со своим законодательством, если только:

а) Сторона, которая является стороной спора, не обращается с обжалованием, изменением, пересмотром или аннулированием такого арбитражного решения в соответствии с

правилами и процедурами, применяемыми к спору; или

б) Стороной, в отношении которой было вынесено решение о признании или приведении в исполнение арбитражного решения, направляется запрос об отказе в признании или приведении в исполнение такого арбитражного решения в соответствии с положениями международного соглашения в данной области, стороной которого она является.

В рамках арбитражного (судебного) разбирательства Сторона вправе обратиться со встречным иском по предмету спора в отношении другой стороны спора.

17. Ни один иск не может быть передан в арбитражный орган (учреждение) по истечении более чем трех лет с даты, когда инвестор, который является стороной спора, впервые получил или обоснованно должен был впервые получить сведения о нарушении, предусмотренные пунктом 1 настоящей статьи, до даты направления письменного запроса на переговоры, указанного в пункте 1 настоящей статьи.

18. Спор между инвестором одной Стороны и другой Стороной относительно меры, применяемой Стороной в соответствии со статьей 10 настоящего Соглашения, не может быть предметом арбитражного разбирательства.

19. После вступления в силу настоящего Соглашения Стороны могут договориться о списке арбитров, который по согласию Сторон должен быть обязательным для назначения арбитров, если иск будет передан инвестором одной Стороны в арбитражный орган (учреждение) в соответствии с подпунктом «в» пункта 5 настоящей статьи.

ГЛАВА VI

Заключительные положения

Статья 37

Экономическая интеграция

Положения настоящего Соглашения не применяются между Сторонами, имеющими между собой двусторонние и (или) многосторонние международные договоры, предусматривающие более глубокий по сравнению с положениями настоящего Соглашения уровень интеграции или предоставляющие дополнительные преимущества в отношении их физических и (или) юридических лиц.

Статья 38

Сокращение ограничений

В целях дальнейшего улучшения условий, предусмотренных настоящим Соглашением в части торговли услугами, учреждения и деятельности, Стороны не реже одного раза в пять лет проводят переговоры, направленные на расширение перечня секторов и постепенное сокращение числа ограничений, указанных в индивидуальных перечнях Сторон к настоящему Соглашению.

Первые такие переговоры должны состояться не позднее чем через пять лет после вступления в силу настоящего Соглашения.

Статья 39

Новые сектора услуг и виды деятельности

Стороны сохраняют за собой право вводить или сохранять любую меру в отношении новых секторов и видов деятельности, включая услуги и виды деятельности, связанные с существующей и новой продукцией или методом поставки продукции, которые не поставляются или не осуществляются на территории Стороны на дату вступления настоящего Соглашения в силу.

Статья 40

Спорные вопросы

Споры между Сторонами, связанные с толкованием и (или) применением настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения консультаций и переговоров либо путем процедур, предусмотренных статьей 19 Договора о зоне свободной торговли от 18 октября 2011 года.

Статья 41

Изменения

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, являющиеся его неотъемлемой частью, которые оформляются соответствующими протоколами.

Статья 42

Изменение обязательств

1. В соответствии с письменным запросом Стороны настоящего Соглашения Стороны должны проводить консультации о внесении изменений в индивидуальные перечни в рамках настоящего Соглашения. При проведении консультаций Стороны должны стремиться к тому, чтобы общий уровень взаимовыгодных обязательств был не менее благоприятным для торговли, чем тот, который был отображен в их индивидуальных перечнях в приложениях А, Б, В и Г к настоящему Соглашению до начала таких консультаций.

2. Стороны, не являющиеся членами ВТО на дату вступления в силу настоящего Соглашения, в течение двух лет после присоединения к ВТО обязуются пересмотреть индивидуальные перечни в рамках настоящего Соглашения с целью обеспечения условий доступа на рынок для участников настоящего Соглашения на условиях не хуже, чем их обязательства в рамках ВТО.

Статья 43

Мониторинг реализации положений Соглашения

Стороны осуществляют мониторинг реализации положений настоящего Соглашения и ежегодно предоставляют соответствующую информацию Исполнительному комитету СНГ для ее обобщения и последующего рассмотрения на заседании Совета глав правительств Содружества Независимых Государств.

Статья 44

Вступление в силу

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.
2. Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием соответствующих документов.

Статья 45

Присоединение

1. Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства.
2. Для государства - участника СНГ настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении при условии согласования его индивидуального перечня обязательств всеми Сторонами, выполнившими внутригосударственные процедуры, необходимые для вступления в силу настоящего Соглашения.
3. Для государства, не являющегося государством - участником СНГ, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении при условии согласия всех Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры, необходимые для вступления в силу настоящего Соглашения и согласования ими индивидуального перечня обязательств такого государства.

Статья 46

Срок действия, выход

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок.
2. Каждая из Сторон вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении не позднее чем за 12 месяцев до выхода.

В отношении инвестиций, осуществленных до даты выхода Стороны из настоящего Соглашения, положения настоящего Соглашения будут оставаться в силе для соответствующей Стороны в течение 10 лет с даты выхода.

Совершено в городе Сочи 8 июня 2023 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Правительство

Азербайджанской Республики

За Правительство,

Республики Армения

За Правительство

Республики Беларусь

За Правительство

Республики Казахстан

За Правительство

Кыргызской Республики

За Правительство

Республики Молдова

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство

Республики Таджикистан

За Правительство

Туркменистана

За Правительство

Республики Узбекистан

За Правительство

Украины

ОГОВОРКА

Республики Казахстан

к Соглашению о свободной торговле услугами, учреждении, деятельности и осуществлении инвестиций государств - участников Содружества Независимых Государств

В случае предъявления иска, вытекающего из предполагаемого нарушения главы 5 настоящего Соглашения, к Республике Казахстан в порядке подпункта а) пункта 5 статьи 36 «Разрешение споров между Стороной и инвестором другой Стороны» настоящего Соглашения, вместо третейского суда спор подлежит рассмотрению Судом Международного финансового центра «Астана» (Суд МФЦА)».

Премьер-Министр

